

# TV LCD

## Manual del usuario

15PF5120  
20PF5120



¡ALTO! Gracias por elegir a Philips  
**¿Necesita ayuda rápida?**

Español

*Lea su Manual de usuario y/o Guía de uso rápido primero para obtener consejos rápidos que hacen más agradable el uso de su producto Philips. Si usted lee sus instrucciones y todavía necesita ayuda usted puede acceder a nuestra ayuda en línea en:*

**[www.usasupport.philips.com](http://www.usasupport.philips.com)**  
o bien,

**llame a 1-888-PHILIPS (744-5477)**  
**Mientras tenga su producto a mano**  
**(y el número de modelo / número de serie)**

No. de modelo: \_\_\_\_\_  
No. de serie: \_\_\_\_\_

# PHILIPS

Al registrar su modelo con PHILIPS podrá beneficiarse de una gran cantidad de ventajas (descritas a continuación); no se lo pierda. Rellene y devuelva la Tarjeta de registro del producto cuanto antes:

**\*Comprobante de compra**

La devolución de la tarjeta adjunta le garantizará que la fecha de compra quedará archivada, por lo que no tendrá que realizar ningún trámite burocrático adicional para obtener el servicio de garantía.

**\*Notificación de seguridad del producto**

Al registrar el producto, recibirá una notificación directamente del fabricante en el caso excepcional de la retirada del producto o de un defecto de seguridad.

**\*Ventajas adicionales de la propiedad del producto**

Al registrar el producto se asegurará de que gozará de todos los privilegios a los que tiene derecho, incluidas las ofertas económicas especiales.

Conozca estos símbolos de **seguridad**



**PHILIPS**

*Enhorabuena por su compra y bienvenido a*

la "familia!"

**Querido propietario del producto PHILIPS:**

Gracias por depositar su confianza en PHILIPS. Ha seleccionado uno de los productos mejor diseñados y con mayor soporte disponible actualmente en el mercado. Haremos todo lo que esté en nuestras manos para que no se sienta decepcionado durante muchos años.

Como miembro de la "familia" PHILIPS tiene derecho a la protección que proporcionan una de las garantías más completas y una de las mejores redes de servicio de la industria.

Y lo que es más, su compra le garantiza que recibirá toda la información y ofertas especiales a las que tiene derecho, además de un acceso sencillo a los accesorios de nuestra práctica red de compra doméstica.

Y más importante aún, podrá contar con nuestro total compromiso.

Esta es nuestra forma de darle la bienvenida y agradecerle su inversión en un producto PHILIPS.

**P.D.: Para obtener el mayor provecho de su compra PHILIPS, asegúrese de completar y regresar su Registro de garantía inmediatamente.**



Este "rayo" indica que el material no aislado existente dentro de la unidad puede causar descargas eléctricas. Por la propia seguridad de las personas del hogar, no quite la carcasa del producto.



El "signo de admiración" llama la atención de las características cuya documentación adjunta debe leer para evitar problemas de funcionamiento y mantenimiento.

**ADVERTENCIA:** para reducir el riesgo de incendio o de descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia o humedad ni coloque objetos que contengan líquido, como por ejemplo floreros, sobre el mismo.

**ATENCIÓN:** Para evitar riesgos de descargas eléctricas, haga coincidir la clavija ancha del enchufe con la ranura ancha de la toma de corriente e inserte aquélla completamente.

**ATENCIÓN:** Pour éviter les choc électriques, introduire la lame la plus large de la fiche dans la borne correspondante de la prise et pousser jusqu'au fond.

**Para uso del cliente**

Escriba a continuación el número de serie que encontrará en la parte posterior de la carcasa. Conserve esta información por si tuviera que consultarla en otro momento.

N° de modelo. \_\_\_\_\_

N° de serie. \_\_\_\_\_

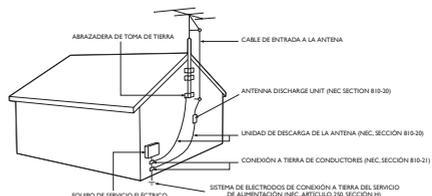
# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

## LEA ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR EL EQUIPO

1. Lea estas instrucciones.
  2. Guarde estas instrucciones.
  3. Tenga en cuenta todas las advertencias.
  4. Siga todas las instrucciones.
  5. No utilice este aparato cerca de lugares que contengan agua.
  6. Limpie la pantalla únicamente con un paño seco.
  7. No bloquee ninguna de las aberturas de ventilación. Realice la instalación siguiendo las instrucciones del fabricante.
  8. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
  9. No ignore el objetivo de seguridad del enchufe con toma de tierra o polarizado. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, una más ancha que la otra. Un enchufe con toma de tierra tiene dos clavijas y una tercera clavija de toma de tierra. La clavija ancha o la tercera clavija se proporcionan por su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en la toma de corriente, consulte con un electricista para cambiar la toma de corriente obsoleta.
  10. Proteja el cable de corriente para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, las tomas de corriente y el punto donde salen del aparato.
  11. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
  12.  Utilice el aparato solamente con un carro, base, trípode, soporte o mesa especificado por el fabricante o vendido junto con el aparato. Si utiliza un carro, preste atención cuando lo desplace para evitar daños por caída.
  13. Desconecte el aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante un período prolongado de tiempo.
  14. Remita todas las reparaciones al personal de servicio técnico cualificado. Será necesario acudir al servicio técnico siempre que se dañe de forma alguna el aparato, por ejemplo cuando la fuente de alimentación o el enchufe estén dañados, cuando se haya derramado líquido o se hayan caído objetos dentro del aparato, cuando éste se haya expuesto a la lluvia o la humedad, no funcione normalmente o se haya dejado caer.
  15. Este producto puede contener plomo y mercurio. Los residuos de estos materiales pueden estar regulados por motivos medioambientales. Para obtener información sobre residuos o reciclaje, póngase en contacto con las autoridades locales o con Electronic Industries Alliance: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)
  16. **Daños que requieren asistencia técnica** - La unidad debe ser reparada por personal técnico cualificado cuando:
    - A. El cable de alimentación o el enchufe se haya dañado;
    - B. Se hayan caído objetos o derramado líquidos dentro del aparato;
    - C. El aparato se haya expuesto a la lluvia;
    - D. El aparato no funcione con normalidad o muestre un claro cambio en su rendimiento;
    - E. El aparato se haya dejado caer o la carcasa haya sufrido algún daño.
- 17. Inclinación y estabilidad** - Todos los televisores deben cumplir las normas de seguridad globales internacionales recomendadas relacionadas con las propiedades de inclinación y estabilidad del diseño de su carcasa.
- No ponga en peligro estas normas de diseño ejerciendo una fuerza excesiva sobre la parte frontal o superior de la carcasa, ya que el producto podría volcarse.
  - Asimismo, no ponga en peligro su integridad física ni las de los niños colocando juguetes o equipos electrónicos en la parte superior de la carcasa. Tales elementos podrían caerse de forma desprevenida de la parte superior de la unidad y provocar daños personales y materiales al producto.
- 18. Instalación en la pared o en el techo.** El aparato sólo se debe instalar en la pared o en el techo siguiendo las recomendaciones del fabricante.
- 19. Líneas de alta tensión.** Las antenas exteriores se deben colocar alejadas de las líneas de alta tensión.
- 20. Conexión a tierra de la antena exterior.** Si conecta una antena exterior al receptor, asegúrese de que el sistema de la misma tiene conexión a tierra para proporcionar protección contra subidas de tensión y cargas estáticas. La Sección 810 del Código Eléctrico Nacional (NEC), ANSI/NFPA N.º 70-1984, proporciona información sobre las siguientes cuestiones: conexión adecuada a toma de tierra de postes y estructuras de soporte, conexión de toma de tierra del cable de entrada a una unidad de descarga de antena, tamaño de los conectores de toma de tierra, ubicación de la unidad de descarga de antena, conexión a electrodos de toma de tierra y requisitos para el electrodo de toma de tierra. Consulte la figura siguiente.
- 21. Inserción de objetos y líquidos.** Extreme las precauciones para que ningún objeto o líquido entre en la carcasa a través de las aberturas.
- 22. ATENCIÓN con el uso de las pilas.** Evite fugas en las pilas que puedan provocar daños físicos, materiales y a la unidad:
- Instale las pilas correctamente, con la polaridad + y - alineada tal y como se indica en la unidad.
  - No mezcle las pilas (usadas y nuevas o de carbono y alcalinas, etc.).
  - Extraiga las pilas si no va a utilizar la unidad durante un prolongado período de tiempo.

**Nota para el instalador del sistema CATV:** este recordatorio pretende llamar la atención del instalador del sistema CATV en relación al Artículo 820-40 del Código Eléctrico Nacional (NEC) en el que se proporcionan instrucciones para realizar una conexión a tierra adecuada y, en particular, especifica que el cable de tierra se debe conectar al sistema de tierra del edificio tan cerca del punto de entrada del cable como sea posible.

## Ejemplo de la conexión a tierra según NEC (National Electric Code, es decir, Código eléctrico nacional)



## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES

- **ASEGÚRESE** de que la base de la TV LCD esté apretada adecuadamente al equipo (Vea en la Guía de uso rápido acerca la forma correcta de apretar el tornillo de la base al equipo. El apretar el tornillo inadecuadamente podría poner al equipo en peligro).
- Si la TV LCD se instala en la pared, la instalación debe llevarla a cabo un personal de servicio calificado. Una instalación inadecuada o incorrecta podría poner al equipo en peligro.
- Desconecte el enchufe principal cuando:
  - limpie la pantalla de la TV, nunca use agentes de limpieza abrasivos.
  - cuando haya una tormenta eléctrica.
  - el equipo no se vaya a usar durante un período de tiempo prolongado.
- No traslade o mueva la pantalla de TV mientras esté encendida.
- No toque, empuje o frote la superficie de la pantalla LCD con objetos puntiagudos o duros.
- Cuando la superficie de la pantalla LCD se llene de polvo, límpiela suavemente con un paño de algodón u otro material como la gamuza. NO USE acetona, tolueno o alcohol para limpiar la superficie de la pantalla. Estos químicos provocarán daño a la superficie.
- Limpie el agua, o saliva inmediatamente. Estos líquidos podrían provocar deformación y pérdida del color de la pantalla LCD cuando se exponga la misma a éstos por cierto tiempo.
- Tenga cuidado con la condensación cuando ocurran cambios de temperatura. La condensación puede provocar daños a la pantalla LCD y a las partes eléctricas. Una vez desaparezca la condensación, aparecerán manchas e imperfecciones en la pantalla LCD.
- **ATENCIÓN:** La información está ubicada en la parte interior de la cubierta VESA (vea el diagrama de abajo). Para leer la información abra la cubierta VESA.

## CÓMO UBICAR LA TELEVISIÓN LCD

- Coloque la TV LCD sobre una base sólida y fuerte. Asegúrese de que la base sea lo suficientemente fuerte para soportar el peso de la TV LCD.
- Trate de dejar por lo menos 6 pulgadas de espacio a cada lado de la caja de la TV LCD para permitir una ventilación adecuada.
- No coloque la TV LCD cerca de un radiador u otras fuentes de calor.
- No coloque la TV LCD donde pueda ser expuesta a la lluvia o la humedad excesiva.

## PROCEDIMIENTO DE RECICLAJE/DESECHO AL MOMENTO DE CADUCACIÓN

- Para minimizar el daño al ambiente, las baterías provistas con la TV LCD no contienen mercurio o níquel cadmio. Si es posible, cuando deseche las baterías, use los métodos de reciclaje disponibles en su área.
- La TV LCD usa materiales que pueden reciclarse. Para minimizar la cantidad de basura presente en el medio ambiente, verifique las compañías de su área que recuperan los televisores usados.
- Por favor deseche el cartón y el material de empaque a través de una empresa dedicada a la administración de desecho de basura en su área.

**Introducción**

Bienvenido/Registro de su TV ..... 2  
 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES ... 3  
 PRECAUCIONES ..... 4  
 Tabla de contenido ..... 5



**Instalación**

Configuración del idioma ..... 6  
 Control Sintonizador ..... 7  
 Programa automático (configuración de canales) ..... 8  
 Control de edición de canales (para agregar o eliminar canales)..... 9  
 Restablecer valores de fábrica ..... 10  
 Desdoble la base ..... 11  
 Instalar el televisor LCD en la pared ..... 12  
 Funcionamiento básico de televisor y del mando a distancia. .... 13  
 Mando a distancia ..... 14  
 Controles de temporizador del menú. .... 15



**Menú de imágenes**

Controles del menú Imagen de TV. .... 17



**Menú Audio**

Controles del menú Audio de TV ..... 18



**Menú Funciones**

Autobloqueo. .... 19  
 Control de imagen automática ..... 16  
 Control de sonido automático. .... 16  
 Código de acceso de la función Autobloqueo ..... 20  
 Autobloqueo – Programas ..... 21  
 Autobloqueo – Calificación de películas ..... 22  
 Autobloqueo – Calificación de TV. .... 23  
 Usar el formato de imagen ..... 24  
 Control de navegación ..... 25  
 Transcripción ..... 26



**Modo PC**

Controles de imagen de PC. .... 27  
 Controles de audio de PC ..... 28  
 Cómo usar la función PC PIP (Imagen dentro de imagen). .... 29  
 Cómo configurar el modo PC. .... 30



**Información general**

Sugerencia para solucionar problemas ..... 31  
 Mantenimiento y limpieza ..... 32  
 Índice. .... 33  
 Regulatorias ..... 34  
 Garantía limitada ..... 35

A continuación se describen algunas de las características especiales del televisor LCD.

**Conectores hembra de entrada de audio y vídeo:** utilícelos para conectar rápidamente otro equipo a su TV LCD.

**Programación automática de canales (programa automático):**

permite configurar rápida y fácilmente los canales disponibles.

**Transcripción:** permite al televidente leer el diálogo o las conversaciones de voz de los programas de TV como texto en pantalla.

**Menús en pantalla:** mensajes útiles (en inglés, en español, en francés, y en portugués) para establecer los controles del televisor.

**Mando a distancia:** gobierna las funciones del TV LCD.

**Apagado automático:** apaga el televisor LCD al cabo de un determinado período de tiempo específico (entre 15 y 240 minutos a partir del momento actual).

**Autobloqueo:** impide la visualización de ciertos canales de TV si no desea que los niños vean material inadecuado.

Funciones de **difusión estándar** (VHF/UHF) o de **canales de TV por cable.**

**Función estéreo:** incluye un amplificador y un sistema de altavoces duales integrados que permiten la recepción de programas de TV en estéreo.

**Agudos, graves y balance:** permiten mejorar el sonido del televisor LCD.

**NOTA: en este manual se describen diferentes versiones y modelos. No todas las funciones descritas en este manual coincidirán con las de su televisor LCD. Esto es normal y no es necesario que se ponga en contacto con su proveedor ni que solicite asistencia técnica.**

**ELIMINACIÓN DEL PRODUCTO AL FINAL DE SU VIDA ÚTIL**

El nuevo televisor LCD y su paquete contienen materiales que se pueden reciclar y reutilizar. Las compañías especializadas pueden reciclar el producto y aprovechar la cantidad de materia reutilizable minimizando los materiales que necesitan eliminarse siguiendo el procedimiento adecuado.

El producto también utiliza pilas que nunca se deben tirar a la basura cuando se agoten, sino que se deben entregar y tratar como pequeña materia química.

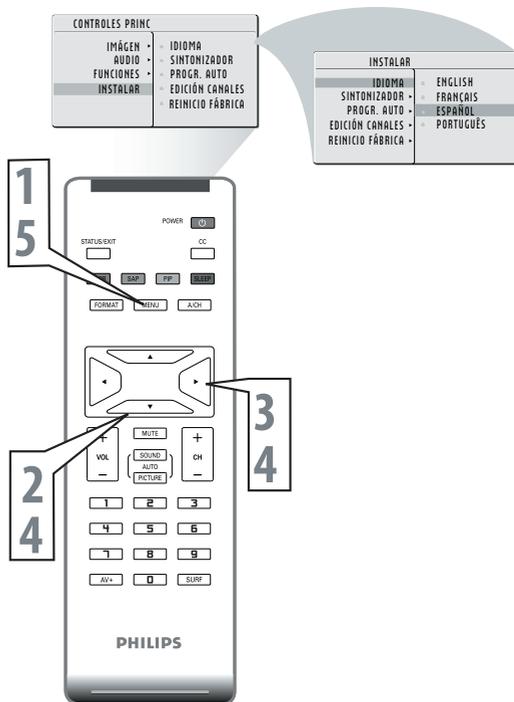
Cuando reemplace el equipo existente, obtenga información de la normativa local sobre cómo deshacerse de la televisión usada, las pilas y los materiales de embalaje.

Cuando opere la función **INSTALAR (INSTALL)**, la ventana de código de acceso aparecerá en la pantalla. Presione el código predeterminado (0711) o su configuración de código personal para entrar en este menú.

CONFIGURACIÓN DEL IDIOMA

Los propietarios del televisor que hablen inglés, francés, español o portugués disponen de la opción **IDIOMA** para definir el idioma del menú en pantalla. El control **LANGUAGE (Idioma)** le permite configurar el menú en pantalla de la televisión de modo que se vea en inglés, francés, español o portugués.

- 1 Presione el botón **MENU** en el control remoto para abrir el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón **CURSOR ABAJO** para resaltar el menú **INSTALAR (INSTALL)**.
- 3 Presione el botón **CURSOR A LA DERECHA** para resaltar **IDIOMA (LANGUAGE)**.
- 4 Presione el botón **CURSOR A LA DERECHA** para entrar en **IDIOMA (LANGUAGE)**. Presione el **CURSOR ABAJO** para seleccionar inglés, español, o portugués, luego presione el **CURSOR A LA DERECHA** para confirmar.
- 5 Presione el botón **MENU** de manera repetitiva para quitar el menú de la pantalla.



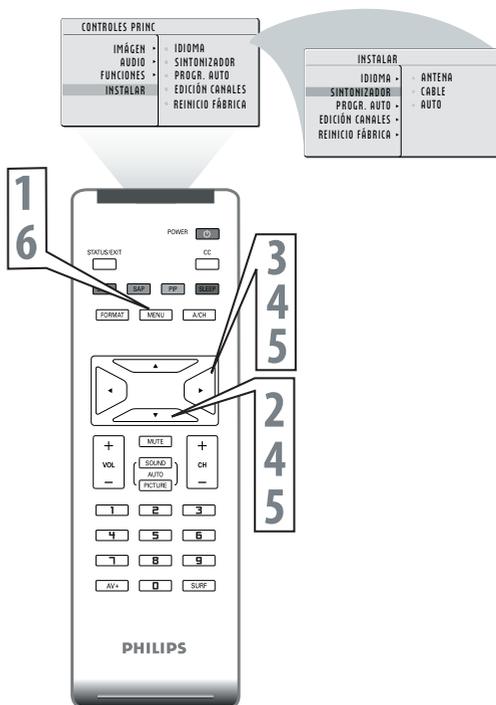
**SUGERENCIA ÚTIL**

Recuerde que el control **IDIOMA (LANGUAGE)** hace que sólo los elementos del **MENU** en pantalla aparezcan en inglés, francés, español o portugués. No cambia los textos correspondientes a otras funciones que aparecen en la pantalla, tales como los Subtítulos (Close Captioning, CC) de los programas de TV.



**E**l modo Sintonizador permite cambiar la entrada de señal del televisor LCD a Cable o Aire (antena). Es importante para el televisor LCD saber si desea recibir canales de una señal de TV por cable o de una señal de antena.

- 1 Presione el botón MENU para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú INSTALAR (INSTALL).
- 3 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar en el menú INSTALAR (INSTALL).
- 4 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú MODO SINTONIZADOR (TUNER MODE), entonces presione CURSOR A LA DERECHA para confirmar.
- 5 Presione los botones CURSOR ABAJO para seleccionar CABLE, ANTENA (ANTENNA) o AUTO, y después presione CURSOR A LA DERECHA para confirmar.
- 6 Presione el botón MENU de manera repetitiva para quitar el menú de la pantalla.



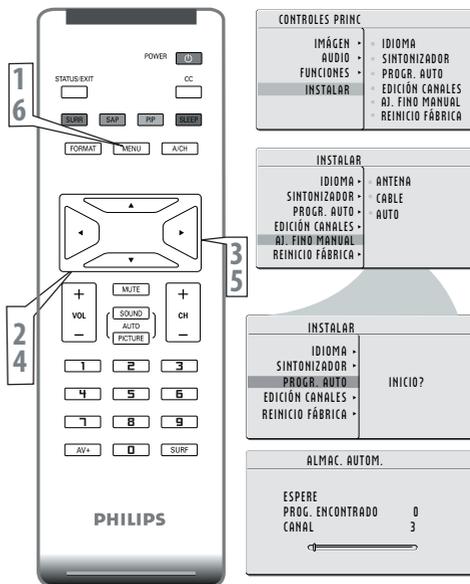
### SUGERENCIA ÚTIL

- Si selecciona la opción CABLE, estarán disponibles los canales 2 a 125.
- Si selecciona la opción ANTENA, estarán disponibles los canales 2 a 69.
- Si selecciona AUTO, el televisor LCD buscará automáticamente los canales disponibles de la señal de antena y de cable.
- Inmediatamente después que desempaque y conecte su televisión, ejecute la función PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA (AUTO PROGRAM) para configurar la TV para la transmisión o canales por cable disponibles en su área. Si no ejecuta la función programación automática (auto program) para configurar los canales, su televisión podría no funcionar adecuadamente.



El televisor LCD puede buscar y establecer automáticamente los canales de área local (o de TV por cable). De esta forma resulta mucho más sencillo seleccionar sólo las emisoras de TV de su zona presionando el botón CANAL (+) o CANAL (-).

- 1 Presione el botón MENU del control remoto para abrir el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú INSTALAR (INSTALL).
- 3 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar en el menú INSTALAR (INSTALL).
- 4 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el control PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA (AUTO PROGRAM).
- 5 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para iniciar el escaneo de los canales de PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA (AUTO PROGRAM).
- 6 Presione el botón MENU de manera repetitiva para quitar el menú de la pantalla, después que AUTOGUARDAR (AUTO STORE) haya finalizado.



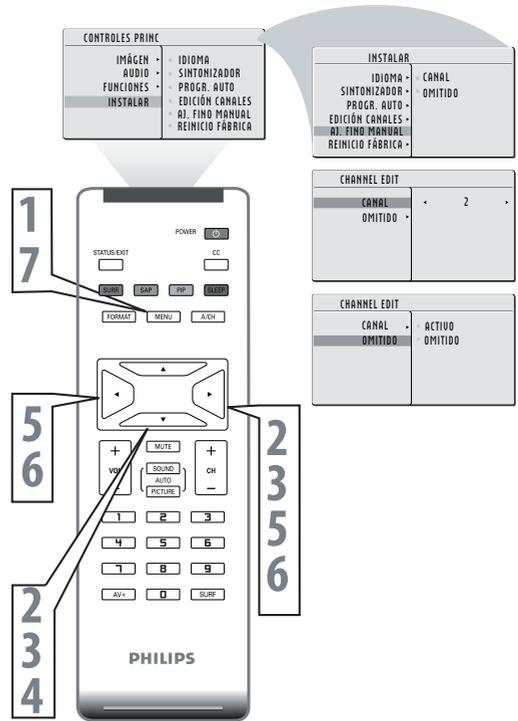
## SUGERENCIA ÚTIL

- Inmediatamente después que desempaquete y conecte su televisión, ejecute la función PROGRAMACIÓN AUTOMÁTICA (AUTO PROGRAM) para configurar la TV para la transmisión o canales por cable disponibles en su área. Si no ejecuta la función programación automática (auto program) para configurar los canales, su televisión podría no funcionar adecuadamente.
- Después que haya ejecutado Programación automática (Auto Program) verifique los resultados. Presione el botón CURSOR ABAJO o el botón CURSOR ARRIBA y vea que canales puede seleccionar.
- Recuerde, debe haber una antena o una señal de TV por cable conectada a su TV LCD.



**E**l control de edición de canales permite editar la lista de canales. Puede agregar un canal a la memoria del televisor LCD o eliminarlo de ésta.

- 1** Presione el botón MENU en el control remoto para abrir el menú en pantalla.
- 2** Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú IINSTALAR (INSTALL), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3** Presione el botón CURSOR ABAJO para entrar al menú EDITAR CANAL (CHANNEL EDIT), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 4** Presione el botón CURSOR ABAJO para entrar al menú EDITAR CANAL (CHANNEL EDIT).
- 5** En la columna CANAL (CHANNEL), presione CURSOR A LA DERECHA O CURSOR A LA IZQUIERDA para seleccionar el canal que desea añadir o eliminar.
- 6** En la columna SALTAR (SKIPPED), presione CURSOR A LA DERECHA o CURSOR A LA IZQUIERDA para seleccionar ACTIVE (para añadir) o SKIPPED (para borrar) el canal que seleccionó.
- 7** Presione el botón MENU de manera repetitiva para quitar el menú de la pantalla.



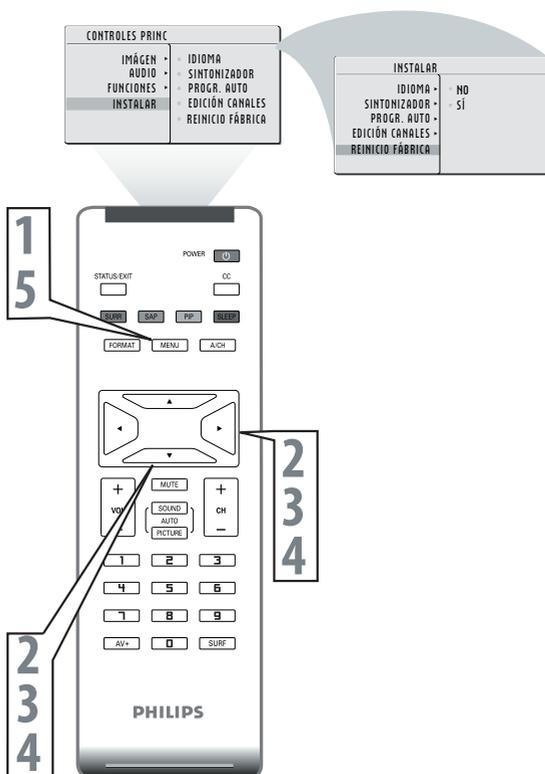
### SUGERENCIA ÚTIL

Repita los pasos 5 a 6 para agregar canales adicionales a la memoria del televisor LCD o eliminarlos de ésta.



Se puede restablecer la configuración de fábrica original realizando los pasos siguientes.

- 1 Presione el botón MENU en el control remoto para abrir el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú INSTALAR (INSTALL), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO de manera repetitiva para resaltar el control INICIALIZACIÓN DE FÁBRICA (FACTORY RESET), después presione el CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 4 Presione CURSOR ABAJO para seleccionar "SÍ" inicializar la configuración original de fábrica.
- 5 Presione el botón MENU de manera repetitiva para quitar el menú de la pantalla.



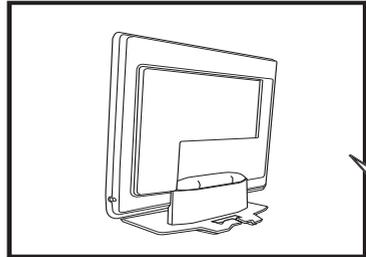
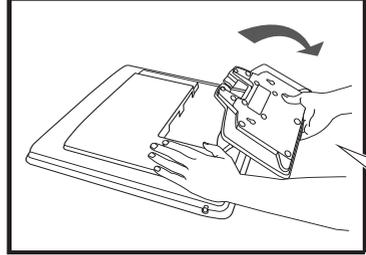
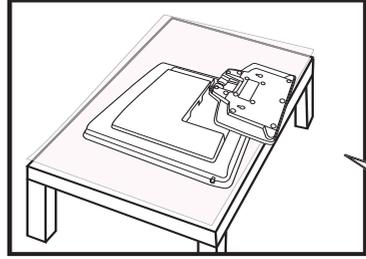
## SUGERENCIA ÚTIL

Si restablece la configuración de fábrica en el televisor, la configuración actual de la imagen, audio, transcripción y de otras funciones, se borrará y reemplazará por la configuración predeterminada del fabricante. Sin embargo, el código de acceso del bloqueo automático no se borrará. Consulte la página 19 para obtener más detalles.



**B** Antes de realizar la instalación del nuevo televisor LCD, siga los pasos y diagramas mostrados para familiarizarse con la forma correcta y segura de desplegar la base.

- 1** Coloque la unidad boca abajo sobre una superficie plana y una lámina protectora.
- 2** Despliegue la base siguiendo la dirección mostrada en el diagrama.
- 3** Coloque la unidad en posición vertical. El televisor estará listo para instalarse.



### SUGERENCIA ÚTIL

Para expandir la base se necesita cierto grado de fuerza; por favor emplee fuerza suficiente para desdoblar la base.

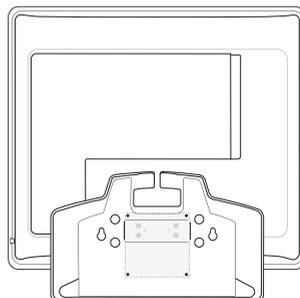
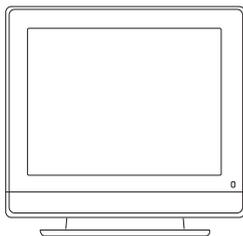
Cuando desdoble la base, coloque la TV sobre una superficie plana y fuerte antes de expandir la base.



## Soporte en conformidad con Vesa

La base del televisor LCD cumple la norma VESA. Si pretende instalar el televisor LCD en la pared, consulte a un técnico profesional para que realice la instalación adecuadamente.

El fabricante no se responsabilizará de las instalaciones no realizadas por un técnico profesional.



15" : 75X75 mm

20" : 100x100 mm

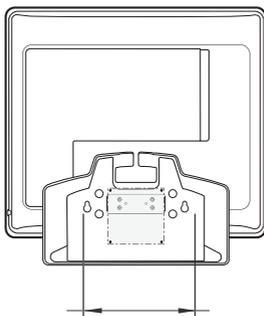
## Montaje fácil en la pared

### Consejos inteligentes

1. Use la plantilla a escala real para marcar en la pared la distancia horizontal entre los dos tornillos de montaje.

Nota:

- La superficie del área de montaje debe ser plana y mayor que el pedestal
- La pared debe soportar una fuerza hacia abajo de 10 kg por cada tornillo.



15" : 125 mm

20" : 190 mm

## ¡ADVERTENCIA!

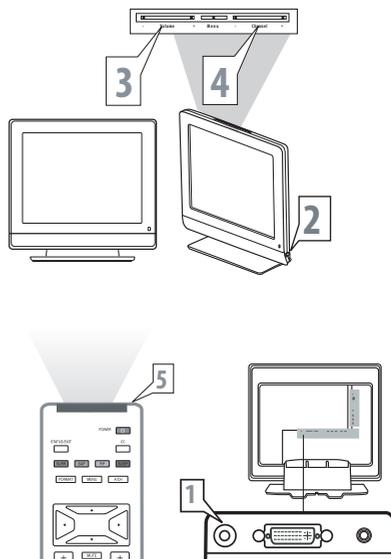
- \* Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de realizar el montaje!
- \* Realizar el ensamblaje de manera correcta es esencial. El peso máximo permitido de la pantalla LCD es de 4.2 kg / 9.3 libras (15"), 8.5 kg / 18.7 libras (20").
- \* Los materiales de ensamblaje (no provistos) sólo son aptos para anexarse a la madera sólida, ladrillo o paredes de concreto.
- \* Para paredes de madera: Taladre cada hueco con 3.6 mm de diámetro y 20 mm de profundidad.
- \* Para evitar posibles daños, no lo instale encima de un sofá o cama.

El fabricante no acepta responsabilidad alguna por instalaciones inadecuadas o instalaciones no realizadas en conformidad con estas instrucciones.



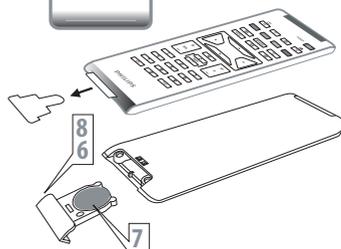
## EL TELEVISOR Y EL MANDO A DISTANCIA

- 1** Enchufe el adaptador de CC al conector hembra ENTRADA de CC de 16 V (DC IN 16V) del televisor LCD. Enchufe el cable de alimentación en una toma de corriente.
- 2** Presione el botón ENCENDIDO (POWER) para encender el televisor LCD.
- 3** Presione el botón VOLUMEN+ para aumentar el nivel de sonido. O bien, presione el botón VOLUMEN- para bajar el nivel de volumen.
- 4** Presione los botones CANAL+ o CANAL- para seleccionar los canales.
- 5** Apunte el mando a distancia hacia el frente de la TV LCD cuando opere la TV LCD con el control remoto.



## INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- 6** Saque la batería de la tapa del compartimento ubicada en la parte inferior del control remoto.
- 7** Coloque la batería de litio en el control remoto. Asegúrese de que los extremos (+) y (-) de las baterías queden alineados de la manera que está marcada el interior del compartimento de la batería. (CR2025)
- 8** Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.



**Botón Status/Exit -**

Presione para ver el número de canal actual en la pantalla de la TV. También presione para eliminar el menú de la TV después de realizar modificaciones de control.

**Botón SAP -**

Presione este botón para seleccionar un modo de sonido si estuviera disponible con el programa de TV: Mono, Estéreo o SAP.

**Surround Increíble (Incredible Surround)-**

Añade mayor profundidad y dimensión al sonido de la TV. Seleccione Surround increíble (Incredible surround) u OFF.

**Botón de formateo de imagen -**

Presione el botón FORMAT de manera repetitiva para alternar entre los tres tamaños de formato de pantalla; 4:3; EXPANDIDA 4:3 (EXPAND 4:3); COMPRIMIDA 16:9 (COMPRESS 16:9).

**Botones de cursor (Izquierda, derecha, arriba, abajo) -**

Presione los botones para resaltar, seleccionar y modificar los elementos del menú en pantalla de la TV.

**Botón de volumen -**

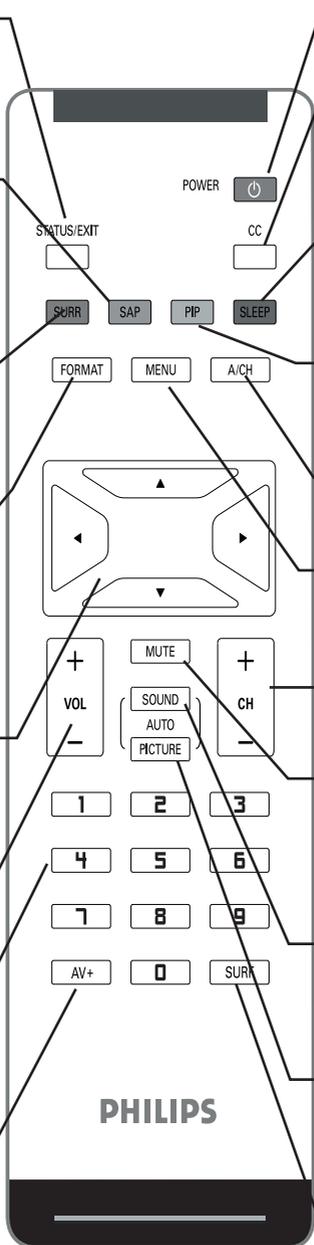
Presione este botón para aumentar o reducir el nivel de sonido.

**Botones numéricos -**

Presione estos botones para seleccionar los canales de televisión. El televisor LCD realizará una pausa durante unos segundos y, a continuación, sintonizará el canal seleccionado.

**Botón AV+**

Presione para seleccionar la fuente de entrada de vídeo: PC, DVI, TV, AV, S-Vídeo, HD.



**Botón de encendido**

Presione este botón para encender o apagar el televisor LCD.

**Botón de transcripción (CC)**

Presione el botón de transcripción (CC) para activar o desactivar los subtítulos ocultos.

**Botón de apagado automático**

Presione este botón para establecer el televisor LCD para que se apague por sí mismo al cabo de un determinado período de tiempo.

**Botón PIP**

Presione repetidamente este botón para cambiar el tamaño de la ventana PIP en el modo PC.

**Botón A/CH**

Presione este botón para ir al canal previamente seleccionado.

**Botón de menú**

Presione este botón para activar el menú en pantalla, volver al nivel anterior de dicho menú y salir de éste.

**Botón de canal**

Presione este botón para subir o bajar un canal.

**Botón de silencio**

Presione este botón para eliminar o restaurar el sonido del televisor LCD. El texto Silencio aparecerá en la pantalla cuando el sonido esté desactivado.

**Botón de sonido automático**

Presione de manera repetitiva para seleccionar una de las cuatro configuraciones: Personal, Voz (Voice), Música (Music), o Cine (Theater).

**Botón de imagen automática**

Presione de manera repetitiva para seleccionar ya sea la configuración de imagen Personal, Rico (Rich), Natural, Suave (Sofá), o Multimedia (Multimedia).

**Botón Surf**

Presione para seleccionar los canales vistos previamente. Usted puede colocar hasta 8 canales en memoria. Después, al presionar el botón SURF puede visualizar rápidamente los canales seleccionados.



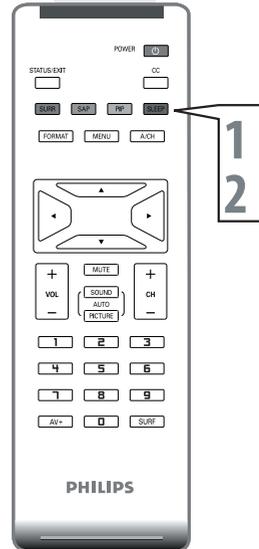
Su TV LCD viene con un reloj en la pantalla. La TV también se puede apagar en un tiempo específico y sintonizarse en un canal específico cuando se encienda automáticamente.

- 1 Presione el botón SLEEP en el mando a distancia para visualizar el menú en la pantalla.
- 2 Presione el botón SLEEP de manera repetitiva para seleccionar el tiempo deseado hasta que la TV se apague automáticamente.

AUTODESC DESACT.

AUTODESC 15 AMIN

AUTODESC 240 AMIN



**SUGERENCIA ÚTIL**

**IMPORTANTE**  
 Para que el Temporizador funcione, el equipo no debe apagarse. Una vez el equipo de apague, el temporizador quedará desactivado.



Para ajustar la imagen del televisor LCD, seleccione un canal y siga estos pasos.

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Cuando el menú IMAGEN (PICTURE) quede resaltado, presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar al menú IMAGEN (PICTURE)
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para elegir el elemento que desea modificar: Imagen automática (Auto Picture), Brillo (Brightness), Color, Contraste (Contrast), Nitidez (Sharpness) o Tono (Tint).

**Imagen automática (Auto Picture):**

Por favor refiérase a la página 18 para más detalles acerca de la configuración de Imagen automática (Auto Picture).

**Brillo (Brightness):** Modifique las partes oscuras de la imagen. Esta opción parece añadir blanco al color.

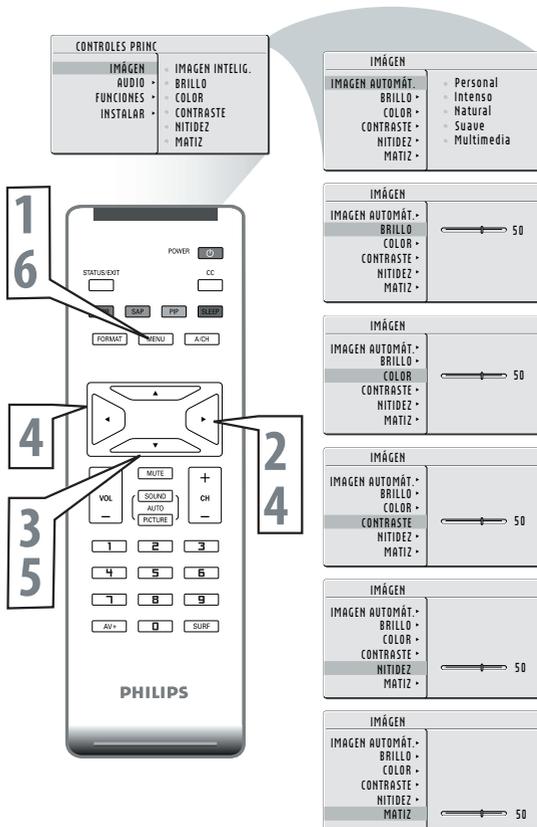
**Color:** Modifique para añadir o disminuir el color.

**Contraste (Contrast):** Modifique para hacer más nítida la calidad de la imagen. Las porciones negras de la imagen se tornan más ricas en oscuridad, mientras que las blancas se tornan más brillantes.

**Nitidez (Sharpness):** Modifique para mejorar los detalles.

**Tono (Tint):** Modifique para obtener tonos de piel naturales.

- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA o CURSOR A LA IZQUIERDA para modificar el elemento.
- 5 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar y modificar otros controles de imágenes.
- 6 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



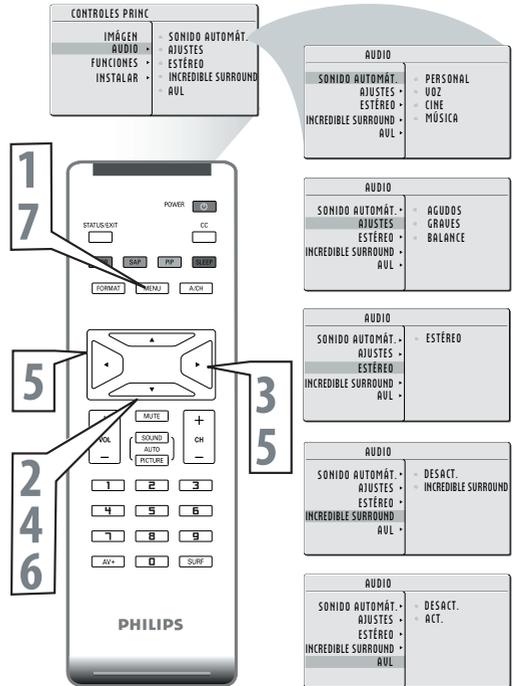
**SUGERENCIA ÚTIL**

Cualquier modificación al Brillo, Color, Contraste o Nitidez se almacenará en PERSONAL (PERSONAL) en la sección de Imagen Automática (Auto Picture).



**P**ara ajustar el sonido del televisor LCD, seleccione un canal y siga estos pasos.

- 1** Presione el botón MENÚ para ver el menú.
- 2** Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú de AUDIO.
- 3** Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar al menú de AUDIO.
- 4** Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar el elemento que desea modificar: Sonido automático (Auto Sound), Configuración (Settings), Estéreo (Stereo), Surround increíble (Incredible Surround), Nivelador de volumen automático (AVL).  
**Sonido automático (Auto Sound):** Por favor refiérase a la página 18 para detalles sobre la configuración de Sonido automático (Auto Sound).  
**Configuración (Settings):** Le permite modificar los agudos, graves y el balance del sonido.  
**Estéreo (Stereo):** Modifique para seleccionar entre Estéreo, Mono o SAP.  
**Surround increíble (Incredible surround):** Añade mayor profundidad y dimensión al sonido de la TV. Seleccione Surround increíble (Incredible surround) u OFF.  
**AVL (Nivelador de volumen automático):** Cuando esté activado, AVL nivelará el sonido que se escucha cuando ocurren daños repentinos en el volumen durante cortes comerciales o cambios de canal.
- 5** Presione el botón CURSOR A LA DERECHA o CURSOR A LA IZQUIERDA para modificar el elemento.
- 6** Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar y modificar otros controles de sonido.
- 7** Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



### SUGERENCIA ÚTIL

- Cualquier modificación de los agudos y graves se almacenarán en PERSONAL en Sonido automático (Auto sound).
- Si Estéreo (Stereo) no está presente en un programa seleccionado y la TV se encuentra en modo estéreo, el sonido que se origina en la TV permanecerá en modo Mono.

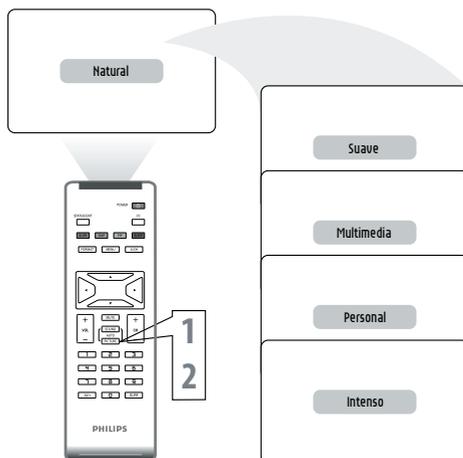


## CONTROL DE IMAGEN AUTOMÁTICA (AUTO PICTURE CONTROL)

Cuando esté viendo un juego de video, su TV LCD tiene un control de vídeo presente en el que encontrará la correspondencia con su programa fuente o contenido actual. El control de auto imagen (Auto picture control) rápidamente inicializa los controles de vídeo de su TV para una variedad de programas diferentes y condiciones de visualización que usted podría tener en su hogar. Los controles de Imagen automática (Auto Picture), Persona ,Rico(Rich), Natural (Natural), Suave( Soft) y Multimedia (Multimedia), han sido preconfigurados desde la fábrica para modificar fácilmente los niveles de brillo, color, imagen, nitidez, tono y temperatura del color. En el modo de imagen automática Personal usted puede crear sus propias configuraciones de vídeo.

**1** Presione el botón IMAGEN (AUTO PICTURE) del mando a distancia. La configuración de Imagen automática (Auto Picture) actual aparecerá en la pantalla.

**2** Presione el botón IMAGEN (AUTO PICTURE) de manera repetitiva para seleccionar la configuración ya sea Personal, Rico (Rich), Natural (Natural), Suave (Soft), o Multimedia (Multimedia).



Nota: La configuración del modo de imagen automática Personal puede modificarse en las opciones de imagen en el menú en pantalla. El modo Personal es el único modo que puede ser modificado por el usuario a través del menú de control de imagen en pantalla.

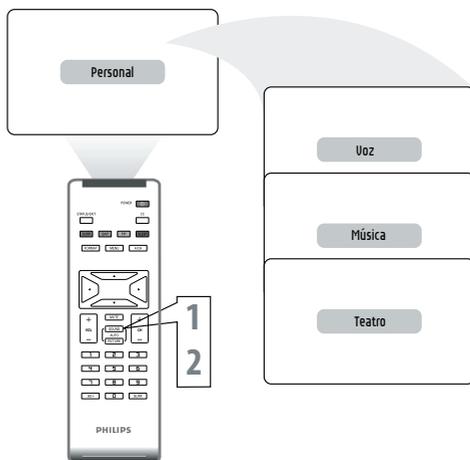


## CONTROL DE SONIDO AUTOMÁTICO (AUTO SOUND CONTROL)

El Sonido automático (Auto sound) le permite seleccionar una de tres configuraciones predeterminadas por el usuario y un modo personal que usted configura según sus preferencias a través del Menú de sonido en pantalla. Las cuatro configuraciones predeterminadas por el usuario (Personal [Personal], Voz [Voice], Música [Music], y Cine [Theatre]) le permiten personalizar el sonido de la TV de modo que realce el programa particular que está viendo. Siga estos pasos para seleccionar cualquiera de estas opciones.

**1** Presione el botón Sonido (AUTO SOUND) en el mando a distancia. La configuración actual de Sonido automático (Auto Sound) aparecerá en la pantalla.

**2** Presione el botón Sonido (AUTO SOUND) de manera repetitiva para alternar entre las cuatro configuraciones: Personal, Voz [Voice], Música [Music], y Cine [Theatre].



Nota: La configuración del modo sonido automático Personal puede ajustarse en el control de sonido en el menú en pantalla. El modo Personal es el único modo que el usuario puede modificar a través del menú de control de sonido en pantalla.



La función **Autobloqueo** se implementa gracias a un circuito integrado que recibe y procesa los datos enviados por las emisoras u otros proveedores de programas que informan del contenido de los programas.

Cuando lo programa el televidente, un televisor con autobloqueo puede responder bloqueando el contenido de un programa que se pueda considerar censurable (como por ejemplo un lenguaje soez, violencia, escenas de sexo, etc.).

Se trata de una función que permite censurar el tipo de contenido que pueden ver los niños.

### La función **Autobloqueo** ofrece los siguientes controles de **BLOQUEO**:

**Código de acceso** - se debe establecer un código de acceso para evitar que los niños puedan desbloquear programas censurados o puestos en cuestión por sus padres.

**Habilitar bloqueo**: una vez programado un código de acceso, puede bloquear la programación en función de la calificación recibida y la configuración del usuario.

**Calificación de películas**: ciertas opciones de bloqueo limitarán la programación en función de las calificaciones definidas por la Asociación de imágenes en movimiento de América (Motion Pictures Association of America).

**Calificación de TV**: al igual que la calificación de películas, un programa se puede bloquear e impedir que se vea utilizando calificaciones de TV estándar definidas por las emisoras de TV.

## SUGERENCIA ÚTIL

Recuerde que 0711 es el código predeterminado de Autobloqueo (AutoLock). Si alguien que no es usted cambia su código de acceso (un niño, por ejemplo) o si ha olvidado el código, podrá entrar siempre al introducir el código predeterminado.

CALIF. PELÍCULAS		DESACT. ACT.
G		
PG	▶	
PG13	▶	
R	▶	
NC17	▶	
X	▶	

### CALIFICACIÓN DE PELÍCULAS

**G (todos los públicos)**: se admiten todas las edades. La mayor parte de los padres encontrarán este programa adecuado para todas las edades. Este tipo de programación apenas contiene violencia (o es inexistente), lenguaje duro ni escenas o conversaciones de sexo.

**PG (control paterno recomendado)**: esta programación contiene algún material que los padres pueden encontrar poco adecuado para los niños menores. Puede contener una o varias de las escenas siguientes: violencia moderada, algunas situaciones de sexo, lenguaje soez poco frecuente o conversaciones provocativas.

**PG-13 (advertencia para los padres)**: esta programación contiene material que se puede considerar inadecuado para niños menores de 13 años. Contiene una o varias de las siguientes escenas: violencia, sexo, lenguaje soez o conversaciones provocativas.

**R (restringido)**: esta programación está diseñada específicamente para adultos. Todas las personas menores de 17 años deberían ver esta programación acompañadas de sus padres o tutores. Contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia dura, situaciones de sexo y lenguaje duros o conversaciones muy provocativas.

**NC-17 (no recomendado para niños menores de 17 años)**: este tipo de programa sólo lo deberían ver personas adultas. Contiene escenas de violencia gráfica, sexo explícito o conversaciones indecentes y duras.

**X (sólo para adultos)**: este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia muy gráfica, actos sexuales indecentes muy gráficos o explícitos y lenguaje muy soez y provocativo.

CALIFICACIÓN TV		DESACT. ACT.
V		
V7	▶	
G	▶	
PG	▶	
14	▶	
MA	▶	

### TV RATINGS

**TV-Y (todos los niños)**: apropiado para todos los niños. Programación pensada para un público muy joven, incluidos niños de entre 2 y 6 años de edad.

No se cree que este tipo de programación pueda asustar a los niños.

**TV-Y7 (dirigida a niños mayores)**: programación pensada para niños de 7 años y de mayor edad.

Esta calificación puede ser más apropiada para niños que puedan distinguir entre la ficción y la realidad. Esta programación puede incluir una leve violencia ficticia y cómica (en inglés, el acrónimo **FV**, correspondiente a **Fantasy Violence**).

**TV-G (todos los públicos)**: la mayor parte de los padres encontrarán esta programación adecuada para todas las edades. Este tipo de programación apenas contiene violencia (o es inexistente), lenguaje duro ni escenas o conversaciones de sexo.

**TV-PG (control paterno recomendado)**: esta programación contiene algún material que los padres pueden encontrar poco adecuado para los niños menores.

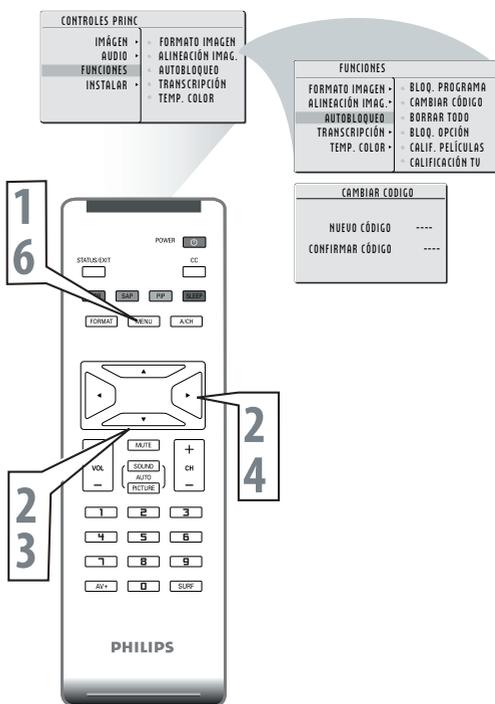
**Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes**: violencia moderada (V), algunas situaciones de sexo (S), lenguaje soez poco frecuente (L) o conversaciones provocativas (D).  
**TV-14 (advertencia para los padres)**: esta programación contiene material que los padres pueden considerar inadecuado para los niños menores de 14 años. Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia intensa (V), situaciones de sexo duro (S), lenguaje soez (L) o conversaciones muy provocativas (D).

**TV-MA (sólo para adultos)**: programación especialmente pensada para adultos que puede ser inadecuada para niños menores de 17 años. Este tipo de programación contiene una o varias de las escenas siguientes: violencia gráfica (V), situaciones de sexo explícito (S) o lenguaje soez y duro (L).



En las páginas siguientes se mostrará información para aprender a bloquear programas y comprender los términos de calificación de ciertas transmisiones. En primer lugar, establezca un código de acceso.

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar AUTOBLOQUEO (AUTOLOCK).
- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA. CAMBIAR CÓDIGO (CHANGE CODE) aparecerá en la pantalla.
- 5 Inserte un código de cuatro cifras mediante los botones numéricos. La pantalla le solicitará que confirme el código que acaba de especificar. Vuelva a insertar el mismo código.
- 6 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



### SUGERENCIA ÚTIL

Recuerde que 0711 es el código de autobloqueo predeterminado. Si otra persona cambia el código de acceso (un niño, por ejemplo) o lo olvida, siempre podrá acceder a esta función mediante el código predeterminado.

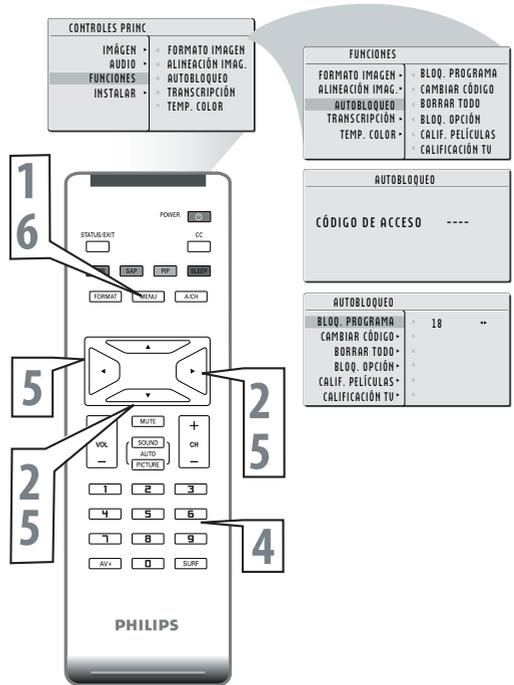
### NOTA PARA LOS PADRES:

No es posible que su hijo desbloquee un canal sin saber el código de acceso o sin que lo cambie a uno nuevo. Si su código ha sido cambiado sin su conocimiento, entonces debe estar consciente de que los canales bloqueados pudieron haber sido vistos.



Una vez establecido el código de acceso personal (consulte la página anterior), podrá seleccionar los canales o entradas que desea bloquear o censurar.

- 1 Presione el botón **MENÚ** para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón **CURSOR ABAJO** para resaltar el menú **FUNCIONES (FEATURES)**, después presione **CURSOR A LA DERECHA** para entrar.
- 3 Presione el botón **CURSOR ABAJO** para seleccionar **AUTOBLOQUEO (AUTOLOCK)**, después presione **CURSOR A LA DERECHA** para entrar.
- 4 Use los botones numéricos para introducir su código de acceso.
- 5 Presione el botón **CURSOR A LA DERECHA/ IZQUIERDA** para bloquear el canal seleccionado actualmente o **CURSOR A LA DERECHA/ IZQUIERDA** para desbloquear un canal.
- 6 Presione **MENÚ** repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.

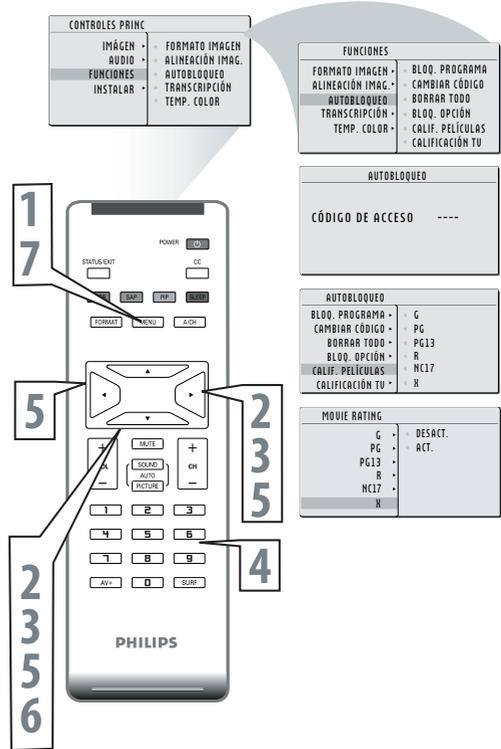


Nota: puede bloquear canales adicionales mediante los botones numéricos para ir a otro canal.



La función Autobloqueo puede bloquear la programación en función de la calificación de la industria cinematográfica. Cuando haya especificado el código de acceso y las funciones de autobloqueo aparezcan en la pantalla:

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar AUTOBLOQUEO (AUTOLOCK), y después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar. CÓDIGO DE ACCESO (ACCESS CODE) aparecerá en la pantalla.
- 4 Por favor use los botones numéricos para introducir su código de acceso de 4 dígitos.
- 5 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar la CALIFICACIÓN DE PELÍCULA (MOVIE RATING), y después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 6 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar cualquiera de las opciones de Calificación de película. Mientras estén resaltadas, todas estas opciones pueden bloquearse (ON) o desbloquearse (OFF).
- 7 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



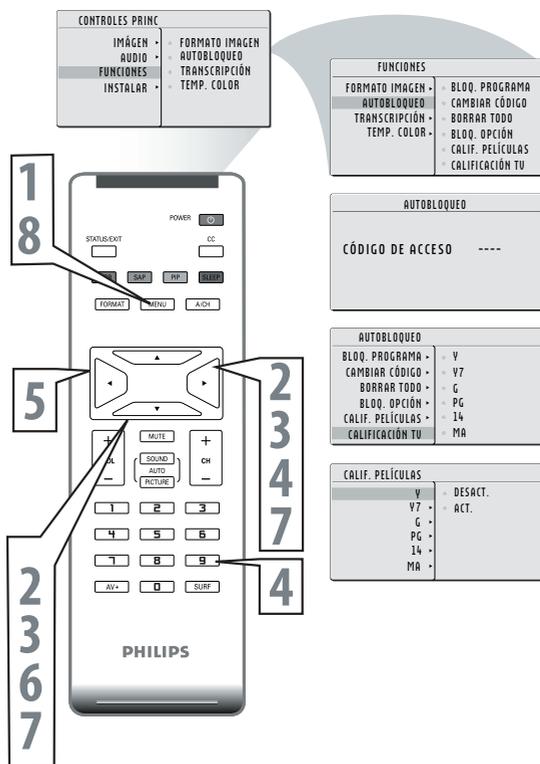
### SUGERENCIA ÚTIL

Cuando se elija bloquear una calificación, cualquier nivel de calificación superior quedará bloqueado en cuanto a su visualización (Por ej. Si se selecciona bloquear "R", entonces NC-17 y X quedarán bloqueados de manera automática). Cuando una calificación se configure para desbloquearla, sólo la calificación seleccionada quedará desbloqueada. (Las calificaciones inferiores no quedarán desbloqueadas automáticamente).



La función Autobloqueo puede bloquear la programación en función de la calificación de la industria televisiva. Cuando haya especificado el código de acceso y las funciones de autobloqueo aparezcan en la pantalla:

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar AUTOBLOQUEO (AUTOLOCK), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar. CÓDIGO DE ACCESO (ACCESS CODE) aparecerá en la pantalla.
- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA, ENTRE EL CÓDIGO DE USUARIO (INPUT USER CODE) aparecerá en la pantalla.
- 5 Use los botones numéricos para introducir su código de acceso de 4 dígitos.
- 6 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar la CALIFICACIÓN DE TELEVISIÓN (TV).
- 7 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA o CURSOR ABAJO para resaltar cualquiera de las opciones de Calificación de televisión. Mientras estén resaltadas, todas estas opciones pueden bloquearse (ON) o desbloquearse (OFF).
- 8 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



### SUGERENCIA ÚTIL

Cuando se elija bloquear una calificación, cualquier nivel de calificación superior quedará bloqueado en cuanto a su visualización (Por ej. Si se selecciona bloquear "R", entonces NC-17 y X quedarán bloqueados de manera automática). Cuando una calificación se configure para desbloquearla, sólo la calificación seleccionada quedará desbloqueada. (Las calificaciones inferiores no quedarán desbloqueadas automáticamente).

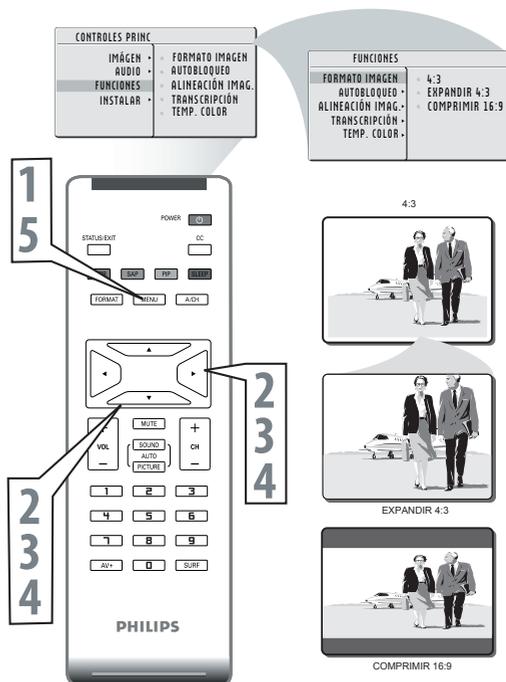


Usted puede cambiar el tamaño de formato de imagen de modo que corresponda al del tipo de programa que está visualizando. Seleccione las relaciones de aspecto Normal 4:3; EXPANDIR 4:3 (EXPAND 4:3) o COMPRIMIDR 16:9 (COMPRESS 16:9).

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar el menú FORMATO DE IMAGEN (PICTURE FORMAT), y después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 4 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar el FORMATO DE IMAGEN (PICTURE FORMAT), y después presione CURSOR A LA DERECHA para confirmar su selección.

Nota: Presione el botón FORMATO (FORMAT) de manera repetitiva para alternar entre los tres tamaños de formato de pantalla: 4:3; EXPANDIR 4:3 (EXPAND 4:3) o COMPRIMIDR 16:9 (COMPRESS 16:9).

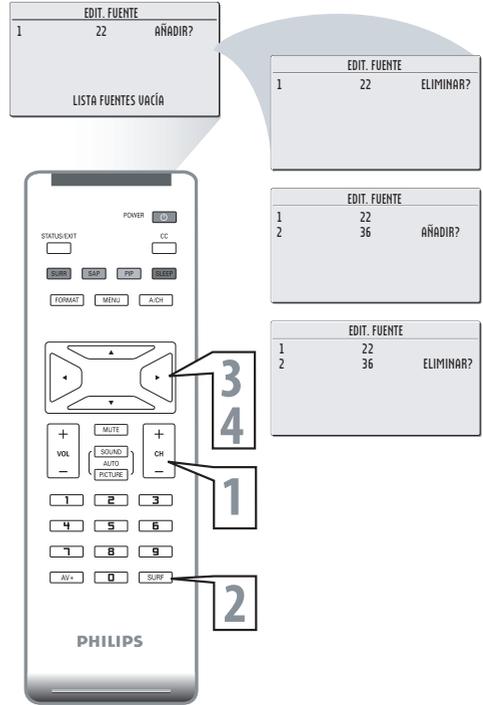
- 5 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.





**P**uede seleccionarse una lista de los canales vistos previamente con el botón SURF de su mando a distancia. Con esta función, usted puede cambiar fácilmente a canales de TV que son de su interés actual. El control SURF le permite configurar hasta 8 canales en su lista de vista rápida.

- 1** Presione el botón CH+ o CH- (los botones numéricos) para seleccionar un canal para añadirlo a la lista de NAVEGACIÓN (SURF list).
- 2** Presione el botón SURF de su mando a distancia. En la pantalla podría visualizar LISTA DE NAVEGACIÓN VACÍA (SURF LIST EMPTY). La cantidad de los canales actuales se mostrará a la derecha.
- 3** Ya sea que aparezca el mensaje de la lista de NAVEGACIÓN (SURF list) o que la lista de canales aparezca en la pantalla, presione el botón CURSOR A LA DERECHA para añadir el canal actual a la lista DE NAVEGACIÓN (SURF list).
- 4** Si desea borrar el canal actual de la lista de NAVEGACIÓN (SURF list), presione el botón CURSOR A LA DERECHA nuevamente. Repita los pasos del 1 al 3 para añadir más canales (un máximo de 8) la lista DE NAVEGACIÓN (SURF list).

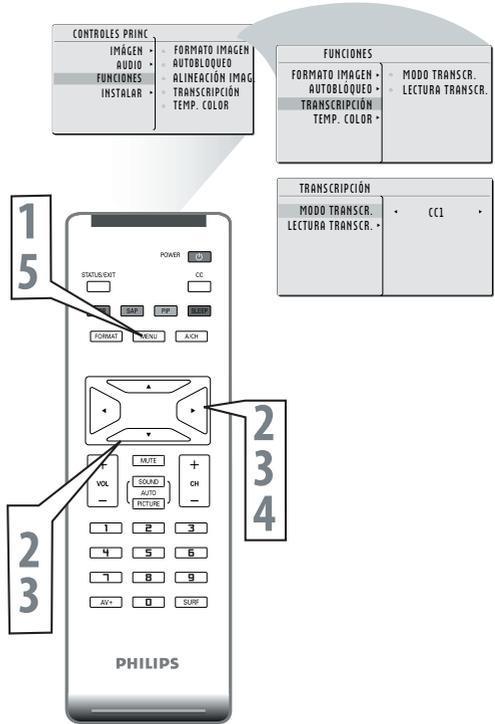


### SUGERENCIA ÚTIL

Junto con los canales programados regularmente, las conexiones de fuentes de vídeo externa pueden añadirse a la lista DE NAVEGACIÓN (SURF list). Esto significa que los conectores hembra de A/V y sus canales pueden añadirse a su lista DE NAVEGACIÓN (SURF list). Use el botón AV+ para sintonizar su canal y siga los mismos pasos descritos en esta página para añadir esos canales a la lista DE NAVEGACIÓN (SURF list).

La transcripción (CC) permite leer el contenido de voz de los programas de televisión en la pantalla del televisor. Diseñada para ayudar a las personas con problemas de audición, esta función utiliza “cuadros de texto” en pantalla para mostrar diálogos y conversaciones mientras el programa de TV está en curso.

- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar SUBTÍTULOS (CLOSE CAPTION), y después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.
- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para seleccionar el subtítulo que desea: CC, MUDO (MUTE), CCI, CC2, CC3, CC4, Txt1, Txt2, Txt3 o Txt4.
- 5 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



Nota: la transcripción también se puede activar presionando el botón TRANSCRIPCIÓN (CC) del mando a distancia.

### SUGERENCIA ÚTIL

No todos los programas de TV y productos comerciales se transmiten con transcripción (CC). Ni todos los modos de transcripción (TRANSCRIPCIÓN 1-4 o TEXTO 1-4) los utilizan necesariamente las emisoras durante la transmisión de un programa que cuente con la función de transcripción. Consulte la lista de programas de TV de su zona para comprobar las emisoras y horas de emisión de los programas que se van a transmitir con transcripción.



**E**ste televisor se puede utilizar como monitor de PC. Si el televisor no detecta una señal de vídeo de PC, entrará en el modo de espera. Los controles de imagen de PC permiten ajustar la imagen.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.

- 1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.
- 2 Cuando se resalte el menú IMAGEN (PICTURE). Presione el CURSOR A LA DERECHA para entrar al menú IMAGEN (PICTURE).
- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar el elemento que le gustaría modificar.

**Temp. de color (Color Temp):** Modifica la temperatura del color de la imagen. Seleccione Normal, Frío (Cool) o Cálido (Warm).

**Brillo (Brightness):** Modifique para aclarar las partes más oscuras de la imagen.

**Contraste (Contrast):** Modifique para hacer más nítida la calidad de la imagen. Las porciones negras de la imagen se tornarán más oscuras, mientras que las blancas se verán más brillantes.

**Modificación automática (Auto Adjust):** El monitor LCD modificará automáticamente la mejor posición y fase de la imagen y la configuración del reloj.

**Modificación manual (Manual Adjust):** El control de modificación manual le permite corregir manualmente la imagen tal y como aparece en la pantalla.

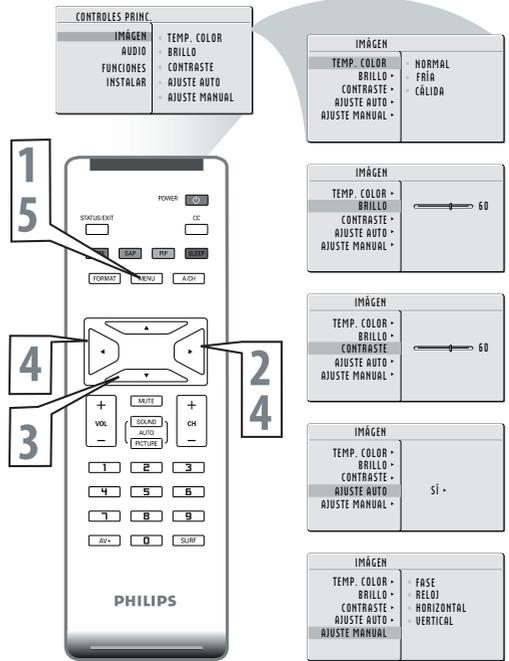
**Fase (Phase):** elimina las líneas de interferencia horizontales.

**Reloj (Clock):** elimina las líneas de interferencia verticales.

**Horizontal (Horizontal):** modifica la posición horizontal de la imagen.

**Vertical (Vertical):** modifica la posición vertical de la imagen.

- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA/IZQUIERDA para modificar el elemento.
- 5 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



### SUGERENCIA ÚTIL

1. Para modificar otros elementos, repita los pasos 3 y 4.
2. La temp. del color también se puede activar al presionar el botón Imagen automática (Auto Picture) en su mando a distancia.

Si está dispuesto a inicializar las modificaciones a sus valores originales, por favor entre a Inicialización de fábrica (Factory Reset) en el Menú de instalación (Install menú).



**E**ste televisor se puede utilizar como monitor de PC. Si el televisor no detecta una señal de vídeo de PC, entrará en el modo de espera. Los controles de audio permiten ajustar el sonido.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.

- 1 Presione el botón MENÚ del mando a distancia para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú AUDIO (AUDIO), después presione CURSOR A LA DERECHA para entrar.

- 3 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar el elemento que le gustaría modificar:

- 4 **Sonido automático (Auto Sound):** Le permite seleccionar entre 3 controles configurados en la fábrica y un control personal. Los 4 controles configurados en la fábrica (Personal, Voz [Voice], Música [Music], Cine [Theatre]) realzan los programas específicos que visualiza.

**Configuración (Settings):** Le permite modificar los agudos, graves y el balance del sonido.

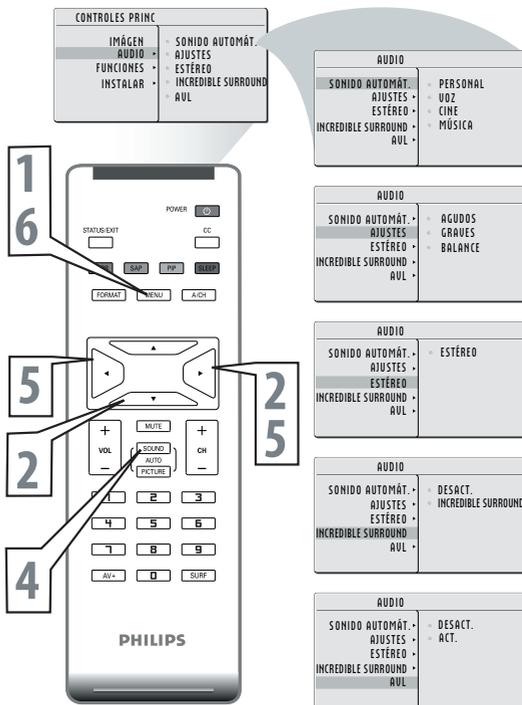
**Estéreo (Stereo):** Para seleccionar a partir de Estéreo [Stereo], Mono [Mono] y SAP (Sólo funciona en Modo TV).

**Sonido increíble (Incredible sound):** Añade una mayor profundidad y dimensión al sonido de la PC.

**Nivelador de sonido automático (AVL):** Cuando se encuentra activado nivelará el sonido que se escucha cuando ocurren cambios repentinos en el volumen durante cortes comerciales o al cambiar el canal.

- 5 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar el elemento que le gustaría modificar. Presione el botón CURSOR A LA DERECHA o CURSOR A LA IZQUIERDA para modificar.

- 6 Presione MENÚ repetidamente para hacer desaparecer el menú de la pantalla.



### SUGERENCIA ÚTIL

Para ajustar otras opciones, repita los pasos 4 y 5.



La función PIP (imagen en imagen) permite abrir una pantalla secundaria cuando utilice el TV como monitor.

Nota: asegúrese de que se encuentra en el modo PC.

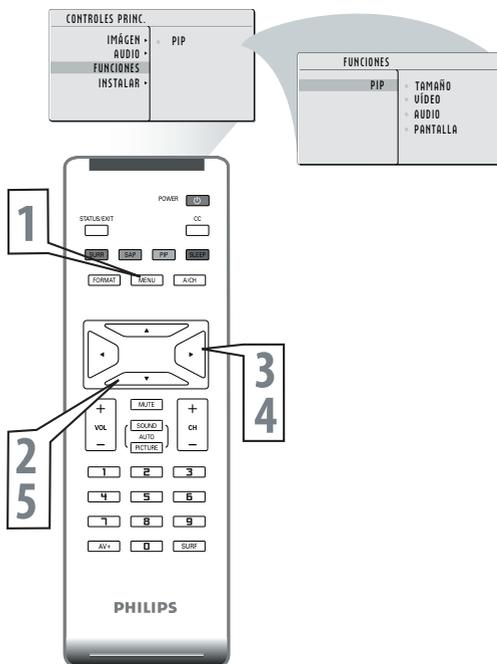
- 1 Presione el botón MENÚ para ver el menú en pantalla.
- 2 Presione el botón CURSOR ABAJO para resaltar el menú FUNCIONES (FEATURES).
- 3 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar en el menú FUNCIONES (FEATURES).
- 4 Presione el botón CURSOR A LA DERECHA para entrar en el menú Imagen dentro de imagen (PIP).
- 5 Presione el botón CURSOR ABAJO para seleccionar los elementos que desea modificar.

**TAMAÑO:** permite desactivar y establecer el tamaño de la función PIP. Puede elegir el **tamaño que prefiera:** Pequeño, Mediano, Grande o PBP (Picture Beside Picture, es decir, Imagen junto a imagen).

**Vídeo:** permite seleccionar la fuente de vídeo para PIP entre AV, S-Vídeo, TV o Componentes.

**Audio:** permite seleccionar la fuente de audio PIP o PC.

**Pantalla:** permite seleccionar en qué esquina aparecerá la ventana PIP.



### SUGERENCIA ÚTIL

La ventana de Imagen dentro de imagen (PIP) con una fuente de vídeo de componente sólo soporta una señal de vídeo de hasta 480i (SD)/576i.

**15PF5120 (TV LCD de 15")**

N°	Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
1	640 x 480	VGA VESA 60	59.940	31.469
2	800 x 600	SVGA VESA 56	56.250	35.156
3		SVGA VESA 60	60.317	37.897
4	1024 x 768	XGA VESA 60	60.004	48.363

**20PF5120 (TV LCD de 20")**

N°	Resolución	Modo	Frecuencia vertical (Hz)	Frecuencia horizontal (kHz)
1	640 x 480	VGA VESA 60	59.940	31.469
2	800 x 600	SVGA VESA 56	56.250	35.156
3		SVGA VESA 60	60.317	37.897



### Sin energía

- Verifique el cable de alimentación. Desenchufe la TV, espere 10 segundos y vuelva a conectar el enchufe en la toma de corriente eléctrica y presione el botón **POWER** nuevamente.
- Verifique que la toma de corriente eléctrica no sea de pared.
- Asegúrese de que el fusible de la regleta no esté quemado, en caso de que se use una.

### Sin imagen

- Verifique que las conexiones de la antena/cable están conectadas correctamente al conector de la antena de 75 ohmios de la TV!
- Verifique el control **MODOSINTONIZADOR (TUNER MODE)** para la configuración correcta del sintonizador.
- Intente ejecutar la función Programación Automática (Auto Program) para encontrar todos los canales disponibles.
- Presione el botón **SOURCE** del mando a distancia para asegurarse de que la fuente de señal correcta sea seleccionada.
- Si se usa un dispositivo complementario, asegúrese de que funcione adecuadamente.
- Si está en Modo PC (PC Mode), la señal de video **DEBE ESTAR** presente o la TV se apagará.

### Sin sonido

- Verifique los botones de **VOLUMEN (VOLUME)**.
- Verifique el botón de **MUDO (MUTE)** del mando a distancia.
- Si intenta conectar un equipo auxiliar, verifique las conexiones del conector hembra de audio.

### Sin señal de AV

- Verifique si los sockets de AV y S-Vídeo están conectados simultáneamente. Si lo están, desconecte el socket de S-Vídeo. La señal AV substituye de manera automática la señal de S-Vídeo si ambos sockets están conectados.

### El color del VHS-S se torna pálido

- Desconecte el socket de la conexión de S-Vídeo. Vuelva a conectar el socket de S-Vídeo de la TV suavemente al VCR.

### La TV sólo produce sonido MONO

- Si usa una caja de empalmes sólo con conexiones RF, la señal proveniente de la caja de empalmes se reproducirá en **MONO** solamente.
- Verifique la configuración del control de Sonido. Cambie la configuración a estéreo.

### El mando a distancia no funciona

- Verifique las baterías. Coloque la batería de litio en el mando a distancia. Asegúrese de que los extremos (+) y (-) de las baterías estén alineados de la manera marcada en el compartimiento de la batería.
- Limpie el mando a distancia y el sensor del mando a distancia ubicado en la TV.
- Verifique el cable de alimentación de la TV. Desconecte la TV, espere 10 segundos, y después vuelva a introducir el enchufe en la toma de corriente eléctrica y presione el botón **POWER** nuevamente.
- Asegúrese de que el fusible de la regleta no esté quemado, en caso de que se use una.
- Verifique que el mando a distancia se encuentre en el modo de operación correcto.
- Asegúrese de que el mando a distancia se apunte hacia la Ventana del sensor del mando a distancia de la TV. Vea la página 2 de la Guía de uso rápido para más detalles.

### La TV muestra el canal erróneo o ningún canal mayor que 13

- Repita la selección de canal.
- Añada los números de canal deseados (usando el control **EDICIÓN DE CANAL [CHANNEL EDIT]**) a la memoria de la TV.
- Verifique que el **MODOSINTONIZADOR (TURNER MODE)** está configurado en la opción **CABLE** y ejecute la función Programación automática (Auto Program) para encontrar todos los canales disponibles.

**ADVERTENCIA** concerniente a las imágenes estacionarias en la TV

Pantalla: No deje imágenes en la pantalla durante períodos prolongados. Esto podría causar un envejecimiento desigual del panel LCD. El uso normal de la televisión podría incluir ver programas que presentan imágenes en constante movimiento o en constante cambio. No deje las imágenes sin movimiento en la pantalla durante períodos de tiempo prolongados. No visualice las mismas imágenes con mucha frecuencia; si lo hace, podrían aparecer ligeras imágenes “fantasma” en la pantalla LCD. Las fuentes de imágenes estacionarias pueden ser discos láser, juegos de vídeo, discos compactos interactivos (CD-i), o Discos de Video Digital (DVDs) en pausa o cintas de vídeo.

A continuación algunos ejemplos comunes de imágenes estacionarias:

- Menús y listas de contenido de DVDs.
- Barras negras presentes en la parte superior e inferior de la pantalla ancha (letterbox) de la pantalla de la TV cuando se visualiza una película de pantalla ancha (16:9) en una TV estándar con una relación de aspecto de (4:3). Esto está disponible en algunos DVDs.
- Imágenes de juegos de vídeo y tablas de puntuación.
- Los logos de las estaciones de TV pueden causar problemas si son brillantes y estacionarios. Los gráficos que se mueven o que tienen un contraste bajo son menos propensos a dañar el tubo de imagen.
- Símbolos de cotización bursátiles podrían aparecer en la parte inferior de la pantalla de TV, si la programación de la TV cubre las noticias.
- Los logos de los canales de compra, las visualizaciones de precios podrían ser brillantes y podrían aparecer constantemente durante el programa. Usualmente están en la misma ubicación en la pantalla de la TV.

**Ubicación de la TV**

- Para evitar que se doble la caja de la TV, que ocurran cambios en la caja de la TV y que aumente la probabilidad de fallas de la TV, no la coloque en lugares donde la temperatura pueda tornarse excesivamente caliente (por ejemplo, expuesta a la luz del sol de manera directa o cerca de un dispositivo que despidió calor).
- Permita que el aire circule libremente alrededor de la TV.

**Limpieza**

- Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, desconecte el cable de alimentación de la TV de la toma de corriente eléctrica antes de limpiar.
- Quite el polvo de la TV frecuentemente con una desempolvadora seca y que no raye.
- Cuando limpie la TV, tenga cuidado de no rayar o dañar la superficie de la pantalla. Evite usar joyas o cualquier elemento abrasivo. No use limpiadores caseros. Limpie la pantalla con paño limpio y humedecido con agua.
- Realice movimientos parejos, suaves y verticales cuando haga la limpieza.
- Ocasionalmente aspire las rejillas de ventilación ubicadas en la parte posterior de la TV.
- Nunca use diluyentes, aerosoles insecticidas u otros químicos sobre o cerca de la caja de la TV. Estos podrían manchar la caja de la TV de manera permanente.



<b>A</b>		<b>M</b>	
Autobloqueo.....	19	Mando a distancia.....	14
Autobloqueo – Calificación de películas.....	22	Mantenimiento y limpieza.....	32
Autobloqueo – Calificación de TV.....	23		
Autobloqueo – Programas.....	21		
		<b>P</b>	
<b>B</b>		PRECAUCIONES.....	4
Bienvenido/Registro de su TV.....	2	Programa automático (configuración de canales).....	8
<b>C</b>		<b>R</b>	
Código de acceso de la función Autobloqueo.....	20	Regulatorias.....	34
Cómo configurar el modo PC.....	30	Restablecer valores de fábrica.....	10
Cómo usar la función PC PIP (Imagen dentro de imagen).....	29		
Configuración del idioma.....	6	<b>S</b>	
Control de edición de canales (para agregar o eliminar canales).....	9	Sugerencia para solucionar problemas.....	31
Control de imagen automática.....	16		
Control de navegación.....	25	<b>T</b>	
Control de sonido automático.....	16	Tabla de contenido.....	5
Control Sintonizador.....	7	Transcripción.....	26
Controles del menú Imagen de TV.....	17		
Controles del menú Audio de TV.....	18	<b>U</b>	
Controles de temporizador del menú.....	15	Usar el formato de imagen.....	24
Controles de audio de PC.....	28		
Controles de imagen de PC.....	27		
<b>D</b>			
Desdoble la base.....	11		
<b>F</b>			
Funcionamiento básico de televisor y del mando a distancia.....	13		
<b>G</b>			
Garantía limitada.....	35		
<b>I</b>			
Índice.....	33		
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES... 3			
Instalar el televisor LCD en la pared.....	12		

**AVISO DE LA COMISIÓN DE COMUNICACIONES FEDERALES (FCC) (SÓLO PARA LOS ESTADOS UNIDOS)**

Este equipo ha sido probado y se ha encontrado que el mismo cumple con los límites de un dispositivo de la Clase B, en conformidad con la Parte 15 de las Regulaciones de la FCC. Estos límites han sido diseñados para proveer protección razonable en contra de interferencia nociva en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no se instala y se usa de acuerdo a las instrucciones, podría causar interferencias nocivas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que la interferencia ocurrirá en una instalación específica. Si este equipo causa interferencia nociva en la recepción de radio o televisión, la cual puede determinarse al encender y apagar el equipo, se recomienda al usuario que trate de corregir la interferencia a través de una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de corriente eléctrica que esté en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte el distribuidor o un técnico de radio/TV para obtener ayuda.



Los cambios o modificaciones no aprobados de manera expresa por la parte responsable de la conformidad con las normas podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Use sólo un cable RF revestido con núcleo de ferrita al conectar este monitor a un dispositivo de computadora.



## Un (1) año de mano de obra y un (1) año de piezas y un (1) año de reparación de la pantalla

**PHILIPS** garantiza este producto contra defectos en el material o en la mano de obra, sujeto a las condiciones que se establecen a continuación:

**COMPROBANTE DE COMPRA:** Para obtener la reparación del producto, debe presentar un comprobante de la fecha de la compra. Se considera como tal comprobante un recibo de venta o algún otro documento que indique tanto el producto y la fecha en que lo compró, como también el distribuidor minorista autorizado.

### COBERTURA:

(Si se determina que este producto tiene defectos)

**MANO DE OBRA:** Durante un período de un (1) año desde la fecha de compra, Philips reparará o reemplazará el producto, según sea su criterio, sin ningún costo o pagará los cargos por concepto de mano de obra al centro de servicio técnico autorizado de Philips. Después de un período de un (1) año, Philips no será responsable de los gastos en que se incurra.

**PIEZAS:** Durante un período de un (1) año desde la fecha de compra, Philips proporcionará, sin ningún costo, piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas a cambio de las piezas defectuosas. Los centros de servicio técnico autorizados de Philips proporcionarán el retiro y la instalación de las piezas durante un (1) año.

**PANTALLA:** Durante un período de un (1) año desde la fecha de compra, Philips proporcionará, sin ningún costo, un dispositivo de pantalla activa nuevo o reacondicionado a cambio de la pantalla defectuosa. Los centros de servicio técnico autorizados de Philips proporcionarán el retiro y la instalación de las piezas de acuerdo con lo que indique la garantía de mano de obra específica.

### SIN COBERTURA DE GARANTÍA

Su garantía no cubre:

- Los costos de mano de obra por la instalación o preparación del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de los sistemas de antena externos al producto.
- La reparación del producto y/o el reemplazo de piezas debido a la instalación inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, al abuso, descuido, mal uso, accidentes, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren en control de Philips.

*Esta garantía le proporciona derechos legales específicos. Puede tener otros derechos que pueden variar en función del estado o provincia.*

- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su operación en cualquier país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Los daños al producto durante el envío cuando el empaque no ha sido el adecuado o los costos asociados con el embalaje
- La pérdida del producto en el traslado y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- Los productos vendidos TAL COMO ESTÁN o RENOVADOS.

### PARA OBTENER EL SERVICIO TÉCNICO DE LA GARANTÍA EN EE.UU., PUERTO RICO O EN LAS ISLAS VÍRGENES DE EE.UU...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente de Philips al: 1-888-PHILIPS (1-888-744-5477)

### PARA OBTENER EL SERVICIO TÉCNICO DE LA GARANTÍA EN CANADÁ...

1-800-661-6162 (si habla francés)

1-888-PHILIPS (1-888-744-5477) - (si habla inglés o español)

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. PHILIPS NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS CASUALES O EMERGENTES QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones o la limitación de los daños casuales o importantes, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que es posible que las limitaciones o exclusiones anteriores no se apliquen a usted. Además, si usted celebra un contrato de servicio con la sociedad PHILIPS en un plazo de noventa (90) días a partir de la fecha de venta, no se aplicará la limitación sobre la duración de la garantía implícita.